

## Informationen zur Pflege & Gebrauchsanleitung

### HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM KAUF!

Sie haben sich für hochwertige Softsan® Encasings entschieden, die in Funktion, Verarbeitung und Qualität den höchsten medizinischen Anforderungen entsprechen. Damit Sie die Schutzbezüge lange und sicher anwenden können, nehmen Sie sich bitte etwas Zeit und lesen Sie die nachstehenden Informationen aufmerksam durch. So können Sie die Schutzwirkung und damit die Linderung der Allergiesymptome bei Hausstauballergien dauerhaft sicherstellen.

### VOR DER ANWENDUNG UNBEDINGT BEACHTEN!

Unsere Schutzbezüge sind Hygieneartikel und werden in einer sehr sauberen Produktionsumgebung für unsere Kunden hergestellt. Vor dem Öffnen der Verpackung überprüfen Sie bitte die richtige Größenwahl für Ihre Bettwaren. Artikel mit beschädigtem Hygienesiegel sind vom Umtausch/Rückgabe generell ausgeschlossen, wir bitten um Ihr Verständnis.

### FUNKTION

Allergene von Milben sammeln sich in Bettdecken, Kopfkissen und Matratzen. Besonders Matratzen können von Milben aufgrund der feuchten Umgebung, gleichmäßiger Wärme und ausreichender Nahrung (Hautschüppchen) in hoher Konzentration besiedelt sein. Das Softsan® Encasing wird als Zwischenbezug über Kissen, Bettdecken und Matratzen bezogen und mit dem Reißverschluss allergendicht verschlossen. Die normale Bettwäsche wird anschließend wie gewohnt darüber bezogen. Das Encasing stellt damit die beste natürliche Schutzbarriere gegen Milbenallergene dar und hilft wirksam bei Hausstauballergie.

### HINWEIS

Bei Partnerbetten sollten beide Matratzen sowie die Bettwaren mit Schutzbezügen ausgestattet werden. Wenn allergieanfällige Kinder mit ins elterliche Bett genommen werden, empfiehlt sich die Ausstattung nicht nur für die Kinderbetten, sondern für alle Betten.

### VOR DER ANWENDUNG

Softsan® Schutzbezüge werden unter hohen hygienischen Standards hergestellt. Dennoch sollten die Encasings vor der ersten Nutzung bei 60°C Waschtemperatur gewaschen werden. Das hautfreundliche Textil wird zusätzlich mit jeder Wäsche weicher und anschmiegsamer.

### SICHERHEITSHINWEISE

Die Schutzbezüge gehören nicht in Kinderhände! Ähnlich wie bei Kopfkissen und Bettdecken droht Erstickungsgefahr. Der Hersteller lehnt jede Haftung durch unsachgemäße Verwendung oder Zweckentfremdung ab.



### WASCH- UND PFLEGEANLEITUNG

Mit der Anwendung der Softsan® Schutzbezüge wird das persönliche Bettumfeld hygienisch und die Konzentration der Milben deutlich reduziert. Dadurch ist das Waschen der Encasings 1–2 Mal jährlich bei 60°C ausreichend. In Ausnahmefällen kann die Waschtemperatur auf 95°C erhöht werden. Das Trocknen der Bezüge sollte vorzugsweise auf der Wäscheleine erfolgen, beim Trocknen im Tumbler genügt die niedrigste Stufe (Synthetik).

### Wichtig:

- Waschmaschine nicht voll laden, Bezüge einzeln waschen
- Beim Waschen Reißverschlüsse öffnen
- Sanfte Waschmittel verwenden, kein Weichspüler
- Waschtemperatur 60°C, in Ausnahmen 95°C
- Trocknen nur auf der niedrigsten Tumbler Stufe, Bezüge einzeln trocknen
- Nur richtig getrocknete Encasings beziehen
- Nicht bügeln, die Bezüge werden bei jedem Waschgang weicher!
- Keine scharfkantigen Gegenstände und keine chemischen Mittel zur Reinigung verwenden, die allergendichte Eigenschaft könnte beeinträchtigt werden

### NUTZUNGSDAUER

Unter Beachtung der vorstehenden Pflegehinweise ist das hochwertige Softsan® bis zu 10 Jahren nutzbar. Nach dieser Zeit können durch Abrieb und Beanspruchung bestimmte Materialeigenschaften eingeschränkt sein. Das Textil ist eventuell nicht mehr allergendicht, weil die textile Oberfläche ausgedünnt sein kann. Auch aus hygienischen Gründen sollten die Schutzbezüge dann ersetzt werden.

### GARANTIELEISTUNG

Bei sachgemäßer Nutzung und Pflege gewähren wir für Softsan® Schutzbezüge 10 Jahre Garantie. Die Gewährleistung ist in den ersten 2 Jahren kostenfrei. Ab dem 3. Jahr reduziert sich die Gewährleistung um 30%, dann jährlich um 10%. Im Falle der unberechtigten Reklamation behalten wir uns eine Berechnung für die Prüfung und entstehende Versandkosten ausdrücklich vor.

## Maßnahmen bei Hausstauballergie

Neben der ärztlichen Behandlung und Beobachtung gilt die Prävention (med. „Allergenkarenz“) als wichtigste Sofortmaßnahme gegen die Milbenallergie. Dabei wird der Kontakt zu allergieauslösenden Feinpartikeln weitestgehend vermieden. Mit der Umhüllung von Bettwaren und Matratzen mit Softsan<sup>®</sup> Schutzbezügen wird eine der grundlegenden Maßnahmen zur Kontaktvermeidung bereits umgesetzt. Weitere Maßnahmen sind durchaus sinnvoll, effektvolle Möglichkeiten ergeben sich in der nachstehenden Checkliste.

**Generelles Ziel sollte sein, die Lebensbedingungen für die Milben zu verschlechtern und damit die Allergiebelastung zu reduzieren.**

### CHECKLISTE

- ✓ Beziehen Sie allergendichte Softsan<sup>®</sup> Zwischenbezüge zumindest über die Matratzen, optimal auch über Kopfkissen und Bettdecken
- ✓ Beim Kauf von Bettwaren auf waschbare, am besten kochfeste Kissenbezüge & Bettdecken achten (60°C Waschtemperatur). Dadurch werden Milben reduziert und allergene Partikel besser aus den Textilfasern gespült
- ✓ Die Bettdecken tagsüber nicht über die Matratzen legen, damit kann die nachts aufgenommene Feuchtigkeit besser aus der Matratze auslüften
- ✓ In Schlafräumen sollte die Luftfeuchtigkeit 50% nicht übersteigen. Milben fühlen sich im feucht-warmer Umgebung besonders wohl
- ✓ Zimmertemperatur im Schlafzimmer nach Möglichkeit nicht über 18°C
- ✓ Lüften Sie regelmässig 3–5 Minuten kräftig, immer morgens und abends
- ✓ Vermeiden Sie Teppiche und schwere Vorhänge im Schlafzimmer, besser sind glatte Böden (Parkett, Laminat etc.)
- ✓ Bettvorleger entfernen oder waschbare Textilien verwenden
- ✓ Nach Möglichkeit keine Haustiere neu anschaffen, auch wenn diese Entscheidung schwerfällt
- ✓ Rauchen in Wohnräumen unbedingt vermeiden
- ✓ Regelmässig staubsaugen und nass durchwischen
- ✓ Bei Staubsauger-Geräten auf Hepafilter der höchsten Klasse achten (Kl. 11, 12 oder 13)
- ✓ Luftreinigungsgeräte mit zertifizierten Filtersystemen können Innenraumallergene abfiltern und tragen zur Allergenreduktion bei
- ✓ Textile Oberflächen, Polstermöbel und Teppiche können mit dem biologischen Softsan<sup>®</sup> Milbenspray behandelt werden. Die Schutzwirkung hält ca. 8–12 Monate an
- ✓ Pflanzen, Bücherregale und Staubfänger entfernen, Kleidung in geschlossenen Schränken aufbewahren
- ✓ Stofftiere regelmässig über Nacht in das Tiefkühlfach legen, nach Möglichkeit häufig waschen

**Wir wünschen rasche Besserung und sind für Ihre Hinweise, Rückmeldungen oder Anregungen dankbar: [info@softsan.de](mailto:info@softsan.de)**

### RECHTLICHES

Diese Informationen stellen grundsätzlich Verhaltenshinweise und pauschale Empfehlungen dar. Diese dürfen nicht als Ersatz für die ärztliche und allergologische Diagnose und Behandlung angesehen werden. Allergische Erkrankungen sind ernstzunehmende Krankheitsbilder, die unbehandelt chronische und schwere Erkrankungen auslösen können.

### UNSER BEITRAG ZUM UMWELTSCHUTZ

Unsere Textilien sind frei von Risiken für die Gesundheit und die Umwelt. Alle Materialien können umweltschonend recycelt werden. Die Packungsbeilage wird zu 100% aus Recyclingpapier hergestellt und ist kompostierbar. Wir arbeiten ausschließlich mit Druckereien zusammen, die auf gehobene Umweltstandards setzen. Die Verpackungsfolie aus PP ist zu 100% recyclingfähig und wird über den grünen Punkt der Wiederaufbereitung zugeführt.

### WEITERE INFORMATIONEN ERHALTEN SIE HIER:

Softsan<sup>®</sup> Deutschland  
[www.softsan.de](http://www.softsan.de)

Deutscher Allergie- und Asthmabund  
[www.daab.de](http://www.daab.de)

Softsan<sup>®</sup> Schweiz  
[www.softsan.ch](http://www.softsan.ch)

aha! Service Allergie Suisse  
[www.service-allergie-suisse.ch](http://www.service-allergie-suisse.ch)

Vertrieb Deutschland  
 Öko Planet GmbH  
 63739 Aschaffenburg  
 Tel. +49 (0)6021 443749-0  
[www.softsan.de](http://www.softsan.de)

Vertrieb Schweiz  
 Öko Planet GmbH  
 6370 Stans  
 Tel. +41 (0)41 618059-0  
[www.softsan.ch](http://www.softsan.ch)

